Einsendecoupon für Ihre Ideen

**Was könnte es geben, was es noch nicht gibt?**

Sie haben eine geniale Erfindung gemacht, Vorstellungen für pfiffige Produktideen oder einfach den Wunsch nach Produkten/Dienstleistungen die Ihnen den Alltag erleichtern könnten.

**Beschreiben Sie kurz Ihre Idee**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ausführliche Darstellungen Ihrer Idee können Sie uns auf einem gesonderten Blatt einreichen.

**Ihre persönlichen Daten:**

Name: .....

Vorname: .....

Adresse: .....

.....

Tel.-Nr.: ..... Fax: .....

E-Mail: .....

**Senden Sie diesen Coupon an:**

Freies Wort / stz, Redaktion Wirtschaft, Schützenstraße 2, 98527 Suhl
Fax: 0 36 81 / 851-211, E-Mail: wiso@freies-wort.de

**Umsatzbeteiligung/Honorar/Datenschutz**

Bei Umsetzung der Idee durch ein Unternehmen wird ein einmaliges Honorar von 500,– Euro durch die INNOMAN GmbH an Sie ausbezahlt. Bei erfolgreicher Vermarktung erhalten Sie 0,5 % des Umsatzes, welchen das herstellende Unternehmen mit einem auf Ihrer Idee beruhenden Produkt erzielt.

**Die vertrauliche Behandlung Ihrer Idee und Ihrer persönlichen Daten wird Ihnen zugesichert.**

**Sie haben eine tolle Idee für ein Produkt oder eine Dienstleistung? Schreiben Sie sie auf diesen Coupon, schneiden Sie ihn aus und kleben Sie ihn auf eine Postkarte. Und dann ab die Post damit zu uns! Mit etwas Glück winken attraktive Preise oder sogar eine Umsatzbeteiligung, wenn Ihre Idee von einem Unternehmen aufgegriffen und verwirklicht wird. Sie brauchen mehr Platz, um Ihre Idee zu erklären? Kein Problem. Schreiben Sie uns einen Brief, ein Fax oder eine E-Mail.**

MIT DESIGN ZU INNOVATIVEN PRODUKLTEN

# Auf der Suche nach warmem Licht

## Mit neuen Materialien will sich die Sedis Holzverarbeitungs GmbH Floh von der Konkurrenz abheben

VON REDAKTIONSMITGLIED JOLF SCHNEIDER

**Wenn Rudolf Vohs von seinen Lampen erzählt, leuchten seine Augen mit den Glühbirnen um die Wette. Von warmem Licht redet der Elektromeister und Gemütlichkeit, dem Wunsch der Kunden nach dem besonderen Lampen und leuchtendem Holz.**

**FLOH –** Rudolf Vohs ist einer von zwei Geschäftsführern der Sedis Holzverarbeitungs GmbH in Floh. Der mittelständische Betrieb hat sich auf die Fabrikation von Lampen und Leuchten aller Art spezialisiert. Wichtigstes Element dabei ist Holz. Doch die Konkurrenz ist hart. „Die Preise, die Hersteller aus Osteuropa oder Fernost machen, können wir nicht unterbieten", erklärt Vohs.

Deshalb hat sich das Unternehmen mit seinen 14 Mitarbeitern auf das mittlere bis gehobene Preissegment konzentriert. In den dicken Katalogen der Versandhändler sind die Lampen aus Südthüringen zum Beispiel zu finden. Doch das allein würde noch nicht ausreichen, um gegen die Konkurrenz bestehen zu können. Deshalb versuchen Vohs und seine Mitarbeiter mit ihren Lampen immer eine besondere Atmosphäre zu schaffen. Design und ausgefallene Materialien sind dabei wichtige Elemente.

„Im Grunde hat der Mensch doch das Bedürfnis nach Wärme und Gemütlichkeit. Am liebsten nach einem knisternden Kamin- oder Lagerfeuer", ist sich Vohs sicher. Diese Atmosphäre versucht er mit elektrischem Licht zu erzeugen. Dafür sind jede Menge innovative Ideen nötig. Die Designs aus Floh sind dabei keineswegs besonders gewagt oder außergewöhnlich futuristisch. Sie entsprechen vielmehr dem Geschmack der breiten Masse und unterscheiden sich dennoch von der Konkurrenz. Die beiden neuesten Ideen von Sedis: Die Firma bringt Holz und Onyx zum Leuchten.

Die Idee, das Kristall Onyx zu beleuchten, entstand eigentlich eher durch Zufall. „Wir haben einen sehr guten Geschäftspartner in der Türkei, der einen Onyx-Bruch betreibt und Vasen daraus herstellt und in erster Linie an Touristen verkauft. Bei meinem letzten Besuch drückte er mir einige Vasen in die Hand und sagte, ich soll doch mal schauen, ob ich damit was anfangen kann", berichtet Vohs. Er konnte.

Zurück in Südthüringen begann Vohs zu experimentieren und hielt einfach mal eine Glühbirne in die Vase. Das Material ist lichtdurchlässig und gab genau die Art von Licht, die er sich wünschte. Und die Lampe erfüllt wie fast alle Sedis-Leuchten zwei Funktionen: Sie gibt ein Wohlfühllicht, wenn nur die Birne in der Vase eingeschaltet ist, und auch Nutzlicht zum Lesen, wenn die Lampe komplett angeknipst wird. All das ist eine komplette Sedis-Eigenentwicklung. „Wir prüfen derzeit, ob es Sinn macht, die Idee in irgendeiner Form schützen zu lassen", erklärt Vohs. Denn die Konkurrenz auf dem Lampenmarkt schläft nicht, und spätestens nach einem halben Jahr ziehen die Wettbewerber nach, wenn eine Idee bei den Kunden ankommt.

Das befürchtet Vohs auch bei der zweiten Neuentwicklung, die das Firmenmotto – „Wir bringen Holz zum Leuchten" – nahezu im wahrsten Sinne des Wortes verwirklicht. Dafür hat sich Sedis die Nutzungsrechte an dem Patent einer sächsischen Firma gesichert. Es geht um hauchdünnes Holzfurnier. Dieses ist so dünn, dass sogar Licht hindurchscheint. Schon wenn man die Folien gegen das Sonnenlicht hält, tritt die Maserung des Holzes hervor. Diese Eigenschaft macht sich Sedis für seine Lampen zu Nutze. In die Sockel der Lampen wird die Folie integriert. Eine Glühbirne oder Leuchtstoffröhre im Inneren der Lampe bringt dann das Holz zum Leuchten. Das Ergebnis ist ein besonders warmes Licht und eine ausgefallene Optik.

Entscheidend bei fast allen Sedis-Neuentwicklung ist die Geschwindigkeit. In der Regel vergeht laut Vohs zwischen der ersten Idee und Marktreife für eine Lampe nicht mehr als ein Monat. Die Designs entwerfen die beiden Geschäftsführer selbst. Und auch so manche Idee, die ihre Lampen von der Konkurrenz unterscheidet. So hält Sedis das Patent auf ein ermüdungsfreies Lampengelenk. Denn Vohs ist sich sicher: „Ohne innovative Ideen können wir nicht bestehen." Natürlich sei bei den Ideen auch schon mal ein Flop dabei gewesen, doch Vohs ist überzeugt, dass das Unternehmen auf lange Sicht nur Erfolg hat, wenn es sich durch ausgefallene Ideen von der Masse abhebt.

Ausgangspunkt dafür ist immer wieder das gleiche Material. „Dass wir uns für Holz entschieden haben, ist natürlich kein Zufall, schließlich gibt es davon im Thüringer Wald mehr als genug. Der Rohstoff wird bei Sedis an modernen Maschinen weiterverarbeitet. Doch bei aller Technik hat Vohs immer ein Ziel: Das Holz soll leuchten.

■ **www.sedis-leuchten.de**

Sie haben eine originelle Produktidee? Dann nehmen Sie doch an unserem Ideenwettbewerb teil. Informationen finden Sie im Internet unter:

■ **www.freies-wort.de**

■ **www.thueringer-produktideen.de**

**Mit lichtdurchlässigem Holzfurnier stattet Rudolf Vohs die neue Lampenserie der Firma Sedis aus, wie zum Beispiel die Stehlampe auf dem Foto, und erreicht damit sein Ziel: ein besonders warmes Licht.** FOTO: ari

### Das können Sie gewinnen

Unter allen Idee-Einsendern verlosen wir Preise im Gesamtwert von 2000 Euro:

**1. PREIS:** Mulchrasenmäher „Mulchmaster" der MWS Schneidwerkzeuge GmbH Schmalkalden, Wert ca. 500 Euro

**2. PREIS:** Lampenset „ONYX" der SEDIS Holzverarbeitungs GmbH Floh, Wert ca. 150 Euro

**3. PREIS:** Stehwohlfühllampe von SEDIS im Wert von ca. 100 Euro

**4. PREIS:** Ornamentics Dekorserie „Mans-Life" der Alfred Kratz Kunststoffprodukte GmbH, Wert ca. 50 Euro

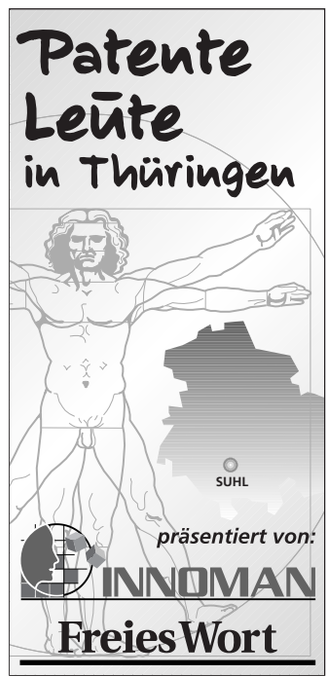
**5. BIS 14. PREIS:** je ein Softwarepaket der S.A.D GmbH Ulm im Gesamtwert von ca. 550 Euro

**15. BIS 19. PREIS:** je ein Buchgutschein der Innoman GmbH im Wert von 25 Euro

**20. BIS 29. PREIS:** je ein „Ornamentics" Dekor im Wert von 10 Euro

**SONDERPREIS:**
Unter den Einsendern, deren Idee zur Verwirklichung aufgegriffen wird, verlosen wir eine Patentanmeldung: Die Kanzlei Engel & Weihrauch, Patent- und Rechtsanwälte in Suhl, erarbeitet für den Gewinner eine Deutsche Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung und trägt dafür die Kosten bis zu einer Höhe von 1000 Euro. Der Preis kann innerhalb eines Jahres ab Verlosung für eine Anmeldung im eigenen Namen eingelöst werden.

■ *Einsendeschluss ist der 23. November 2002. Die Gewinner werden zum Abschluss der Serie Ende November bekannt gegeben. Der Sonderpreis wird zu einem späteren Zeitpunkt ausgelost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter der Suhler Verlagsgesellschaft und deren Angehörige sind von der Verlosung ausgeschlossen.*




## Umsatzeinbruch

**ERFURT –** Die Thüringer halten sich beim Einkaufen zurück. Der Einzelhandelsumsatz sank in den ersten acht Monaten 2002 real und unter Ausschaltung von Preisveränderungen um 3,8 Prozent, wie das Statistische Landesamt gestern in Erfurt mitteilte. Der Einbruch war damit gravierender als im Bundesdurchschnitt mit einem Minus von 2,2 Prozent. (dpa)

## Teurer Kraftstoff

**ERFURT –** Preissenkungen bei einigen Lebensmitteln entlasten die Haushaltskasse der Verbraucher in Thüringen. Nach Angaben des Statistischen Landesamtes gingen die Verbraucherpreise von September auf Oktober insgesamt leicht um 0,1 Prozent zurück. Die jährliche Inflationsrate stieg dennoch von 1,0 auf 1,1 Prozent im Oktober. Grund dafür ist eine spürbare Verteuerung von Kraftstoffen von 11,3 Prozent binnen Jahresfrist. (dpa)

## Marktausrichtung

**JENA –** Die Jenaer 4D-Vision GmbH will sich stärker an den Bedürfnissen des Marktes ausrichten. „Wir wollen ein international führender Anbieter für dreidimensionale Darstellungsverfahren werden und uns zu einem marktorientierten Unternehmen entwickeln", sagte der neue Geschäftsführer Bernd Riemann gestern. Gemeinsam mit internationalen Partnern sollen die Potenziale der 3D-Technologie ausgeschöpft werden. In der 1998 gegründeten Firma sind 22 Mitarbeiter beschäftigt. (dpa)

## DER BÖRSENBERICHT

***Frankfurt/M.*** *- Zum Wochenausklang nistete sich der Deutsche Aktienindex über weite Strecken in der Minuszone ein. Marktbeobachter erklärten den neuerlichen Punkteverlust mit Gewinnmitnahmen und mit dem abgekühlten Klima an den amerikanischen Märkten. Am Nachmittag konnte der Index die Verluste wieder wettmachen und pendelte um Vortagesschluss.*

*Das Auf und Ab bei den Werten aus der Finanzbranche hatte auch gestern kein Ende. Es ging wieder bergab: maßgeblichen Anteil daran hatten die katastrophalen Quartalszahlen der HypoVereinsbank, die viele Rating-Agenturen dazu veranlassten, die Bonitätsnote herabzusetzen.*

*Zu den Gewinnern gehörten die Aktien von Metro. Beim Verkauf ihrer Immobilien dürfte das Unternehmen drei bis vier Milliarden Euro einnehmen.*

### INDIZES

| | 25.10. | +/– % |
|---|---|---|
| DAX | 3.102,01 Punkte | + 0,39 |
| MDAX | 3.053,77 Punkte | + 0,26 |
| Neuer Markt Index | 454,21 Punkte | - 1,08 |
| Nemax 50 | 418,97 Punkte | - 1,17 |
| Umlauf-Rendite | 4,36 Punkte | - 0,23 |
| Dow Jones (20:00) | 8.357,98 Punkte | + 0,49 |
| Euro | 0,9763 Dollar | + 0,26 |
| US-Dollar (Mittelkurs) | 1,0243 Euro | - 0,26 |
| Gold Unze, London | 313,00 Dollar | + 0,40 |

### DIE NEUEN SORTENKURSE

| Währung | Ankauf Euro | Verkauf Euro |
|---|---|---|
| England 1 GBP | 1,54 | 1,65 |
| Schweiz 100 CHF | 66,62 | 69,64 |
| CR 100 TSK | 2,95 | 3,59 |
| USA 1 USD | 0,99 | 1,06 |

### DER KAPITALMARKT

Finanzierungsschätze:1 Jahr: 2,70 %, 2 Jahre: 2,85 %
Bundesschatzbriefe: Typ A 3,32 %, Typ B 3,67 %
Bundesobligationen: (5J): 3,75 %

### INVESTMENTS

| | Ausgabe 25.10. | Rücknahme 25.10. | 24.10. |
|---|---|---|---|
| Adifonds | 46,57 | 44,35 | 44,10 |
| Adiglobal | 46,92 | 45,55 | 45,53 |
| Adikur | 45,88 | 44,98 | 44,98 |
| Adirenta | 12,73 | 12,36 | 12,37 |
| Adiverba | 114,82 | 109,35 | 110,21 |
| Arideka | 49,35 | 46,88 | 47,36 |
| Concentra | 31,83 | 30,31 | 30,32 |
| Deka Fonds | 40,88 | 38,84 | 39,81 |
| Deka Immobilien Fds | 55,69 | 52,91 | 52,91 |
| DekaRent International. | 18,59 | 18,05 | 18,06 |
| DekaSpezial | 174,33 | 165,62 | 167,66 |
| DekaTresor | 71,05 | 69,32 | 69,35 |
| DekaLux-Bond | 62,48 | 60,66 | 60,70 |
| DekaLux-Flex | 961,63 | 954,47 | 954,29 |
| Deka-Frankreich | 64,63 | 62,60 | 63,44 |
| DekaLux-Japan | 418,09 | 397,20 | 390,98 |
| DekaLux-Pacific | 286,03 | 271,74 | 272,36 |
| DIT-Euroaktien | 32,75 | 31,19 | 31,48 |
| DIT-Eurozins | 44,48 | 43,18 | 43,21 |
| DIT-Kapital Plus | 37,02 | 35,94 | 36,04 |
| DIT-Multimedia | 28,26 | 26,91 | 27,30 |
| DIT-VermÜgen | 51,88 | 49,41 | 49,36 |
| DIT-Wachstum Europa | 31,29 | 29,80 | 30,00 |
| Dt. Rentenfds. | 49,23 | 48,03 | 48,07 |
| Dt. Rentenfds.K | 43,88 | 43,02 | 43,01 |
| DWS Eurorenta | 52,79 | 51,24 | 51,25 |
| DWS Eurovesta | 70,99 | 68,26 | 69,10 |
| DWS Euro Reserve | 113,67 | 112,54 | 112,52 |
| DWS-Iberia | 82,36 | 79,19 | 79,84 |
| DWS-Nordamerika | 69,67 | 66,98 | 68,28 |
| Fondak | 53,80 | 51,24 | 51,12 |
| Fondirent | 41,83 | 40,61 | 40,70 |
| Frankf.Effekten-Fds | 95,57 | 91,02 | 91,19 |
| Fondis | 45,32 | 43,16 | 43,34 |
| Fondra | 61,27 | 58,35 | 58,17 |
| Grundwertfds | 80,47 | 76,64 | 76,64 |
| Industria | 65,32 | 62,21 | 62,74 |
| Inrenta | 38,10 | 37,17 | 37,17 |
| Inter-Renta | 17,79 | 17,27 | 17,25 |
| Interspar | 15,49 | 14,72 | 14,74 |
| Investa | 60,19 | 57,32 | 58,87 |
| RenditDeka | 20,35 | 19,76 | 19,78 |
| SEB Europafds | 40,54 | 38,98 | 37,90 |
| Thesaurus | 246,91 | 235,15 | 235,33 |
| Unifonds | 21,66 | 20,63 | 21,08 |
| Uniglobal | 77,32 | 73,64 | 74,49 |

### DIE 30–DAX–WERTE

Schlussstände von 20 Uhr

| | Div. | 25.10. | 24.10. |
|---|---|---|---|
| adidas-Salomon | 0,92 | 77,50 | 77,80 |
| Allianz | 1,5 | 101,65 | 103,00 |
| Altana | 0,7 | 48,80 | 47,90 |
| BASF | 1,3 | 36,00 | 36,45 |
| Bayer | 0,9 | 18,50 | 18,75 |
| BMW | 0,52 | 36,40 | 36,75 |
| Commerzbank | 0,4 | 7,00 | 7,02 |
| DaimlerChrysler | 1 | 36,00 | 36,80 |
| Deutsche Bank Na. | 1,3 | 43,30 | 44,00 |
| Deutsche Post Na. | 0,37 | 9,30 | 9,70 |
| Deutsche Telekom Na. | 0,37 | 11,11 | 10,88 |
| E.ON | 1,6 | 47,30 | 47,00 |
| Epcos Na. | – | 9,30 | 9,12 |
| FMC | 0,85 | 27,00 | 27,90 |
| Henkel Vz | 1,12 | 62,80 | 63,80 |
| HypoVereinsbank | 0,85 | 13,95 | 13,95 |
| Infineon Na. | – | 9,55 | 9,19 |
| Lufthansa | – | 11,25 | 11,20 |
| Linde | 1,13 | 37,80 | 36,60 |
| MAN St | 0,6 | 13,00 | 12,95 |
| Metro | 1,02 | 22,70 | 21,30 |
| MLP | 0,5 | 12,67 | 13,21 |
| Münchener Rück.Na. | 1,25 | 129,20 | 129,30 |
| RWE St | 1 | 31,30 | 31,50 |
| SAP | 0,58 | 77,60 | 75,00 |
| Schering | 0,83 | 45,70 | 45,25 |
| Siemens Na. | 1 | 42,90 | 41,75 |
| ThyssenKrupp | 0,6 | 11,20 | 11,50 |
| TUI | 0,77 | 17,10 | 16,95 |
| VW St | 1,3 | 37,35 | 36,50 |

### DER NEUE MARKT

| | Div. | 25.10. | 24.10. |
|---|---|---|---|
| ACG | – | 1,85 | 1,88 |
| ADVA | – | 1,02 | 1,07 |
| Aixtron | 0,18 | 5,88 | 6,03 |
| AT & S | 0,18 | 10,60 | 10,30 |
| Augusta | 0,1 | 1,95 | 2,10 |
| Balda | 0,05 | 5,04 | 4,95 |
| BB Biotech | – | 39,80 | 39,10 |
| CE Consumer | – | 2,33 | 2,35 |
| ComDirect Bank | – | 3,72 | 3,80 |
| D.Logistics | – | 2,07 | 2,05 |
| Dialog Semicon. | – | 1,22 | 1,22 |
| Direkt Anlage Bank | – | 3,22 | 3,40 |
| Elmos Semic. | – | 6,55 | 6,69 |
| EM TV | – | 0,89 | 0,94 |
| Evotec | – | 1,86 | 1,79 |
| FJA | 0,6 | 24,20 | 24,20 |
| Gericom | 0,65 | 10,90 | 11,08 |
| GPC Biotech | – | 3,25 | 3,45 |
| Highlight | – | 1,63 | 1,70 |
| IDS Scheer | 0,08 | 6,00 | 6,00 |
| IM Internet Media | – | 1,05 | 1,11 |
| Intershop | – | 0,90 | 0,92 |
| IXOS Software | – | 5,90 | 6,10 |
| Kontron Embedded | – | 3,39 | 3,26 |
| Lambda | – | 7,10 | 7,10 |
| LionBioScience | – | 2,88 | 2,88 |
| MediGene | – | 4,79 | 4,45 |
| Medion | 0,5 | 35,90 | 36,60 |
| Micronas Holding | – | 16,80 | 16,00 |
| Mobilcom | – | 5,15 | 4,48 |
| MorphoSys | – | 10,60 | 10,95 |
| Mühlbauer | 0,3 | 13,00 | 13,00 |
| Nordex | – | 3,15 | 3,18 |
| Pfeiffer Vacuum | 0,56 | 18,50 | 20,35 |
| Plambeck | – | 8,15 | 8,10 |
| Qiagen | – | 6,08 | 6,30 |
| SAP-SI | – | 10,40 | 10,70 |
| SCM | – | 7,19 | 7,80 |
| Senator | – | 0,63 | 0,64 |
| Singulus | – | 16,45 | 16,90 |
| STEAG | – | 3,05 | 3,10 |
| Süss MicroTec | – | 3,70 | 3,60 |
| T-Online | – | 7,00 | 7,25 |
| Technotrans | 0,23 | 9,20 | 9,30 |
| Teleplan | – | 4,70 | 4,80 |
| Thiel | – | 4,87 | 4,97 |
| Umweltkontor | – | 2,85 | 2,90 |
| United Internet | – | 6,30 | 6,18 |
| Viva Media | – | 5,70 | 5,80 |

### AUS DER REGION

| | Div. | 25.10. | 24.10. |
|---|---|---|---|
| Analytik Jena | – | 6,35 | 6,50 |
| BioLitec | – | 3,30 | 3,99 |
| C. Z. Meditec | – | 10,00 | 10,25 |
| Condomi | – | 9,30 | 9,75 |
| Cybio AG | – | 2,40 | 2,45 |
| Funkwerk | 0,2 | 14,90 | 15,10 |
| Geratherm | – | 2,95 | 2,95 |
| Hyrican | 0,45 | 6,00 | 5,75 |
| Intershop | – | 0,90 | 0,92 |
| Jenoptik | 0,7 | 11,15 | 11,07 |
| Kali + Salz | 1 | 18,90 | 18,60 |
| 4 MBO Int.El. | – | 2,61 | 2,51 |
| Q-Soft | – | 2,00 | 2,10 |
| Thüringer Mühl | – | 0,26 | 0,25 |

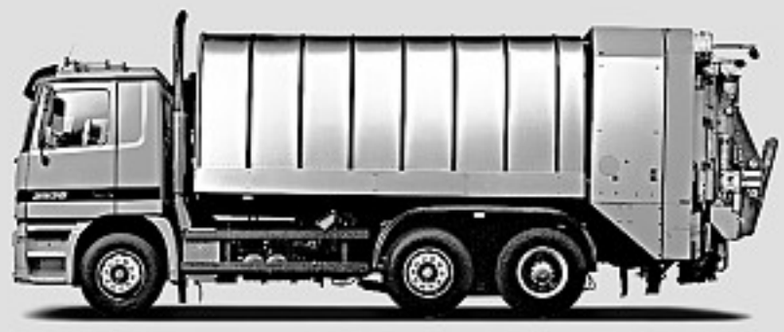
### METALLE

Blei in Kabeln: 58,09; Kupfer (DEL-Notiz): 160,95-168,14; Messing (MS 58 Nr. 1): 149,00–; Zinn (99,9%) GBP p.Tonne: 4305,00-4310,00; Alumi-nium (99,7%) GBP p.Tonne: 1336,50-1337,00.

Übermittelt durch die Sparkassen und Landesbank Hessen-Thüringen

ANZEIGE

021.4057BM S&FB



Und wir holen die leeren Becher wieder ab.

► Nicht nur elegante Limousinen oder rasante Sportwagen tragen den Stern – auch die fleißigen Helfer des Alltags. Das hat Tradition. Schließlich hat Carl Benz, 10 Jahre nachdem er das Automobil erfunden hatte, den ersten Lkw konstruiert. Das Nutzfahrzeug war geboren. Seitdem bringen unsere Fahrzeuge Güter des täglichen Bedarfs und entsorgen das, was übrig bleibt. Das tun sie immer unauffälliger: Leise Motoren lassen die Anwohner länger schlafen, weniger Abgase schonen die Umwelt und die hohe Wirtschaftlichkeit das Budget des Stadtkämmerers. Ein Nutzfahrzeug von Mercedes-Benz soll eben nicht nur dem Fahrer nutzen. Sondern allen. Mehr Informationen erhalten Sie bei Ihrem Mercedes-Benz Partner und unter www.mercedes-benz.de.

Mercedes-Benz
Die Zukunft des Automobils

601450